

★ 輯 特 育 體 ★

華南挫球三島星

昨天在政府大球場上演的南星大戰，球迷總算得看牛場的精采球賽，星島雖然在上半場備受南華的破壞，很少看到射門的鏡頭，但是在下半場打開了紀錄之後，星島便將南華控制在其腳下，無法脫穎而出，星島贏！此兩分後，已在成績表上又一再躍上領導雄雄的位置。

星島下半場由張子慧及何耀強所射入的三隻球，相信

(二)

格言

足常足，終身不辱。知止常
終身不恥。

足不樂，能忍自安。

綺千箱，不過一暖，食前方
不，不過一飽。

枝自足，安事豐屋。

在坐的二萬七千餘觀眾，雖然不能說是全部對此三隻入球讚美，但敢以沒有戴上有色眼鏡的球迷和各國的球評家，都會同意星島所射入的三球是洞脆玲瓏和美妙的，其中特別是張子慧射入最後的一球，更為球迷們讚不絕口。

然而，昨晚我却聽到一位評述員謂：「昨天比賽，只是緊張而無精采」，這個使我為之迷不免大籠統了。（電視

蘇聯如果進一步發展核子武力，自必甚為可怕，關於建立核子攻擊武力方面，美國原定今夏全部完成計劃以後，即與蘇聯商議，共同凍結，倘若柯錫金以上所言屬實，且以美國，西歐為對手，加強國防力量，則美國的反應如何？不難判斷，傳說美國有一計劃，要把核子攻擊力增強五倍至十倍云，似乎沒有必要，至作相應的強化，却甚有可能。

就蘇聯生產及其國際義務來看，國民總生產只等於美國三分之二，對於北越，北韓，古巴，印度，埃及，敘利亞，阿爾及利亞，也門，約旦及其他許多國家的援助，估計每年不下四十億美元，約合其國民所得百分之一，負担頗重。

蘇聯的「國防優先」

政策

固然，飛彈核子彈頭大，并不一定與飛彈的戰費價值成正比比例地增加，因為彈頭較小的飛彈，可以比較單頭地導向敵方的目標地，但是，由於導向系統的不斷改善，巨型核子彈頭飛彈的戰費價值，預料將會增加。

蘇聯的另一假想敵是西歐，除了莫斯科週圍之外傳說自波羅的海沿岸到列寧格勒，也建立反飛彈飛彈網，至於攻擊方面，蘇聯現在約有七百二十五枚中程飛彈，每個飛彈核子彈頭的威力為一百米加噸，對東西歐境內各個目標。

哀謝

蘇聯如果進一步發展核子武力，自必甚爲可怕，關於建立核子攻擊武力方面，美國原定今夏全部完成計劃以後，即以與蘇聯商議，共同凍結，倘希柯錫金以上所屬屬實，則以美國之西歐爲對手，加強國防力量，且美國的反應如何？不難判斷，傳說美國有一計劃，要把核子攻擊實力增強五倍至十倍云，似乎沒有必要，至作相應的強化，却甚可能。

就蘇聯生產及其國際義務來看，國民總生產只等於美國三分之二，對於北越，北韓，古巴，印度，埃及，敘利亞，阿爾及利亞，也門，約旦及其他許多國家的援助，估計每年不下四十億美元，約合其國民所得百分之二，負担頗重。

哀 謝

先考諱大善字權輝何公府君痛於一九六八年十二月一日病終於中央醫院積悶享壽八十歲不孝女慕齡隨侍在側親視含殮遵禮成服經於同月六日下午一時假座路士黨先生店出殯殯土安葬華景墓園叨蒙崇義總會慈贊卹代爲辦理喪事更蒙宗親戚友恩賜賜臨花圈輓聯執紼素車致送降情書誼殷年均感謹此哀謝

哀孤女慕齡（道服門）泣血撫柩

胞弟大扶泣稟稽首

胞妹心容（適李門）泣淚撫柩

侄思來拭淚頓首

姪女慕齡（適劉門）拭淚撫柩

侄孫男健忠妻試淚鞠躬

姪孫女蓮試淚撫柩

侄婦李燕雲拭淚撫柩

女婿梁劍拭淚稽首

外孫陳曉倫妻試淚鞠躬

外孫女媛試淚撫柩

妹丈李文周拭淚鞠躬

姪婿劉景文拭淚鞠躬

外姪孫女玉蘭拭淚撫柩

恩賜芳名 恕不稱呼

崇義總會帛金四百元花圈素車，李兆麟五元，陳謂周四元，李銘光四元，李彩珍四元，陳永結二元，雷紹箕母二元，楊榮昌崇榮堂樂川同五元（以上均轉贈

哀謝

(一)殷安人，殷奕南，殷奕劍，殷奕宏，殷計源，陳沛田，陳燕輝，李傑民，殷壽，殷眺，殷銳棠，高泗有，何遠祥，李妙高，李錦光，李錦輝，鄭今輝，沈耀，蕭廷，湯錦波(以上每合或花園策車)金星旅館，李道全，李文周，李何心容，李苑，湯頌碩，鍾綸，高煥韶，雷傑，高繼良，煥珍，陳國彰，蕭蕭權，楊成彬，扶柳，李開，君棟，盧炳棠，楊妙娘，李八姑，雷家勳，黃損站，雷觀容，黃維經，繆慕蘭，楊求玉，黃計密，鄭強，龐昆，林瑞如，鄭玉昆，方衍昆，陳棠，鄭湘(以上每花園)如有漏登 希爲見諒

哀謝

先考諱齊臨字慶榮李公府君痛於民國五十七年十二月三日不幸在醫院逝世相潤享壽九十歲，經於同月丁一日在雪域暗市賓館舉行祭奠禮，扶柩歸土安葬於科士蘭墓園叩蒙

遠近知交，宗親戚友，親臨執紼，惠賜輓儀，花圈，素車隨送，高誼隆情，殯存均感，謹此哀謝伏維

於鑒

孤寡子長述長迪

媳婦陳氏 岑氏

男孫新院漢華 泣謝

女孫惠雲碧媛媛儀

鼎惠芳烈后 恕不稱呼

(贈儀)岑錫維二百元，固蘭苗衣館五十元，余瑞屏五十元，陳國秀三十元，黃文忠，岑錫鴻，岑錫勤(以上每二十元)李華俊，岑錫榮，岑金滿，梁恩悅，鄭瑞蘭，岑瑞萍，岑俊年(以上每十元)陳守璞，揭明洋，岑順昌，黃翻湖，鄭郁錫，岑毓年，岑茂才，馬鳳愛，鄭春裕，鄭忠聰，鄭有洋，岑國寶，岑應澤，岑聯燈，蔣成，黃深，岑文光，伍通，洪，張得銳，鄭伯亮(以上每五元)趙榮業，劉斌，余瑞端(每四元)鄭海炳，鄭文傑，岑明裕，劉文，黃紀華，何文，蔣海添，黃道坤，岑棟俊，黃鴻煥(以上每三元)鄭昭旺，鄭榮安，鄭有和，李福照(以上每二元)許聚信，林西屏，徐錦昆，雷標(以上每一元)李矩悅，李日如，烟康，波來，煥世，有渭，王孫，秀池，維寅，龍璋，長謙，學瑞，樂天，偉漢，奕壽，谷泉，時來，君立，北進，道全，字南，錫望，(以上同案素花圈贈儀七元)

(花圈)固蘭苗衣館同人，李強來蔭慶同，阿華田餐館同人，關雁舟高仕成同，李培雅廖秀同，全加李氏總公所，雲坤李氏分所，李氏月刊社同人，岑華勤，岑金滿，余亨中，黃子榮，黃恭禮，岑錫維，黃文忠，蔡建明，馮福樹，鄭瑞潮，岑茂康，茂才，茂昌，鳳潤，福儒(以上每份)

克榮(林德合家)

(素車)李王孫，岑錫鴻，陳守璞，李煥世，黃文忠，岑錫維，李華俊，如有錯漏 倘祈見諒

瑪莉美容院
MARY'S BEAUTY SALON
527 E. HASTINGS ST.,
Phone: 254-2141

時代髮型
風格新穎
電髮恤髮
染髮假髮
新娘化妝
仕女光顧
無任歡迎
瑪莉美容院敬啓

新 都 市 場
CENTR-O-MART
1408 E. 41st Ave., Phone: 327-6213
Vancouver, 15, B. C.

本號兼營
各種四季
盆栽奇花
并承造
大小喜慶
各款襟頭花
結婚花球
花籃花牌
花圈等
工精價廉
僑胞光顧
無任歡迎

環球旅行社
 UNIVERSAL TRAVEL SERVICE
 ROOM 401-3 YAU YUE BANK BLDG;
 127-131 DES VOEUX RD; C.
 HONG KONG
 TEL: 237509 239394 241243
 厦大行銀餘有號中道輔德香港
 室三至—四樓五

香港

各埠
 總行
 光機
 本社
 移民
 美加
 免費

港澳

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
 Accounting & Taxation Service
 164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
 電話：682-7561, 682-7562

凡有
 年結，月結，入
 開辦合夥，(PAN
 人意外賠償，接
 險，及販賣稅
 做處八位經
 兼代理
 接時上門服

加拿大 高第街

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE

78 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.

Phone MU 5-9743

各 各 各

登廳三睡房，全新浴室及闊大廚房，
自動暖氣熱水及土庫，近巴士學校公園
，如意者請到來參觀及接洽。
電話：八七六．五〇八三
或四三三．五四七五
地址：五五六號東十二街

豐 茶 室

FUNG TEA ROOM
nder St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 682-1514

經濟時菜
粥粉麵飯
星期美點
各樣色餅
龍鳳禮餅
自磨

Hi - Craft Service
337 PRIOR ST. (MAIN)
電話 254-2797 - 874-6348
9 to 9 — 7 Days

專修傳真機，收音機，
立體聲機，自動洗衣機，
乾衣機及各種大小
電器，保證妥當，備胞
光顧，格外歡迎。
司理人：關榮 關添偉

**僑眷屬來加，美各埠
辦手續，廉價搭飛機**

此法案施行至今，來美、加各埠之華僑簡易，由本社經辦者，快妥抵埠。如無簡易，補助移民，留學手續，旅遊觀票單，各埠行李，代客採購物品，旅費保險等業務。

專員：忠誠為客服務，代填表格，詳明解決一切疑難，費用全免。

晉閣，如居港澳者，若需辦理移民手續，通信通知，駕臨本社接洽，無任歡迎。

環球旅行社總經理 劉俊才 敬啟

下列疑難問題

祝，生意交易前如何進行調查贏利，
Selling 或有限公司 (C.L.Ltd.)，處理工
計算工資，政府退休金，工人失業保
宣富國員經常能為僑胞服務

內文件書寫

依期不誤

節禮品
樣俱備
歡迎光顧

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM [LTD.]
899 E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone MU. 2-1244

新到
天字高麗參
正北鹿茸
蛇王林原副三蛇胆
雪蛤膏 冬虫草
總代理：亞拉市架正海狗鞭
大幫批發

華埠
明和鐵行
 Ming Wo Hardware Co.
 23 Pender St. East
 Vancouver 4, B. C.
 新電話 683-7268
 一開張館備諸注意
 常有各款鐵碗玻璃杯、痰刀、叉、廚房用具等發行之
 日錄印備函索即奉
 實昭立鐵司理啓

名製造廠利器。如
 德國及丹人磨刀
 刀肉刀。樹仔磨
 刀銳剪刀刀仔。美
 國的市打磨刀。德
 國市鐵鏈鉸剪。英國
 磨刀刀杆。法國
 磨刀等利器。各樣
 齊備。價平貨美。各
 僑胞光顧。額外歡
 迎。

HERDER
 SOLINGEN-GERMANY
 種
 鋒利光刀桑刀兩
 中國樣菜刀全鋼
 另有德國市必嘜

J. A. HENCKELS
 BRAND
 又辦到美國
 的斯嘜中國
 樣菜刀全鋼
 製成非常鋒
 利耐用每張

華哥溫大拿加
 司公限有草烟利鐵
 Heatlev Trading Co. Ltd.
 129 Keefer Street
 Vancouver 4, B.C.
 Phone: MU 1-7595

代理
 各種香煙藤糖發行
 大小光顧一律歡迎
 壹式九號奇化街
 (近緬街西邊半個街口)

P.P.Y. Travel Service
 71 PENDER ST. E.
 VANCOUVER, B. C.
 Phone: 683-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

旅行佳音

本社代理世界各國飛機、鐵路、輪船、巴士等客票，快捷妥當，專為僑胞服務，有關出入過境手續，如有委託，歡迎詢問。

地址：片打街東七十一號
 電話：(683-3658) 681-68

太平洋旅行社
 陳國良 陳國啓 啓

溫哥華
中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

合時水貨
各江海味
冬年禮品
糖羌枝干
茗茶花串
宮燈花串

品 開打電話 253-5544
地址：參茸街六佐治街

專 周
精製 鹹佳 J. O.
2101 Main 電話